

裁军谈判会议

CD/PV.1130
7 March 2009

CHINESE

第一一三〇次全体会议最后记录

2009年3月7日星期六上午10时40分
在日内瓦万国宫举行

主席：奇察卡·希帕齐瓦先生(津巴布韦)

主席(以英语发言)：我宣布裁军谈判会议第 1130 次全体会议开始。

在介绍今天的贵宾之前，我要代表裁军谈判会议并以我本人的名义热烈欢迎一位新同事武勇大使，他是刚来日内瓦到任的越南社会主义共和国大使。

现在，我万分热烈地欢迎今天对我们讲话的贵宾，俄罗斯联邦外交部长谢尔盖·拉夫罗夫先生。我们知道，他的国家很重视裁军，其中也包括裁军谈判会议的工作。我倍感荣幸和高兴地邀请拉夫罗夫先生讲话。

拉夫罗夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：我上次在本论坛讲话，距今刚好一年多一点。自那时以来，各方为了改善国际形势，作出了很大努力。然而，并没有出现多大的改善。此外，发生全球性冲突的可能性进一步加大，使我们难以专心致力于解决与加强国际稳定息息相关的紧急问题并为裁军和防扩散领域的稳步前进创造有利的环境。

现在，我们不得不承认，一直以来，实在无法打破多边裁军领域的僵局。裁谈会的活动陷于停滞，已经超过 10 年，这清楚反映出，维持国际安全的努力处于十分不利的局面。一些“理念相近”的国家集团所作的努力也许可以解决部分裁军问题，但就长期而言，这样的努力有很大的局限，甚至会削弱现有的机制，包括裁谈会的机制。全球金融和经济危机无疑又加重了困难，限制了可分配给裁军和军转民方案的资源。

同时，在全球化的背景下，显然已不能像 1930 年代那样，通过备战或发动战争来摆脱危机。但令人遗憾的是，“冷战”的思维使得国际关系的军事化成为常态，所以我们必须尽快扭转这一趋势。

俄罗斯认识到，作为核大国和联合国安全理事会常任理事国之一，我国在核裁军和加强不扩散大规模毁灭性武器制度方面负有特殊责任。我国充分履行了在《裁减进攻性战略武器条约》之下承担的义务。该条约的执行工作也进展得很顺利。为了使我们的世界更加安全，现在是在这一领域采取新步骤的时候了。

我们欢迎美国新政府所作的争取通过多边渠道维护国际安全和致力于裁军的声明。我们准备依照美国伙伴的建议，在两国关系中“按下重新启动的按钮”。昨天，在与美国国务卿希拉里·克林顿女士的会谈中，我们详细谈论了这一点。昨天会谈的结果让我有理由希望并预期梅德韦杰夫总统与奥巴马总统 4 月初的首度会

(拉夫罗夫先生，俄罗斯联邦)

晤将取得丰硕的成果。俄美之间缔结一项新的具有法律约束力的进攻性战略武器条约有可能成为一个重点。

现在我要朗读俄罗斯联邦总统德米特里·梅德韦杰夫关于这个问题的声明。

“《裁减和限制进攻性战略武器条约》(第一阶段《裁减战略武器条约》)将于今年 12 月 5 日失效。该条约在维护国际和平与稳定方面的重要性无论如何强调亦不为过，对确保战略稳定与安全以及减少进攻性战略武器发挥了历史性作用。该条约的执行使世界更为安全。

“今天，我们面临在核裁军道路上继续前进的紧迫需求。根据《不扩散核武器条约》中的义务，俄罗斯联邦充分致力于使世界免受这一最为致命武器威胁的目标。

“早在 2005 年，我们就向美国提议缔结一项新的协定，以取代第一阶段《裁减战略武器条约》。该协定可基于现有《条约》所有切实有效的最佳因素，同时反映今天的战略现实。

“在作出这一决定时，我们除其他外考虑到第一阶段《裁减战略武器条约》规定的削减水平已在 2001 年实现。目前，战略运载工具及其携带弹头的数量已大为减少。因此，第一阶段《裁减战略武器条约》不仅无法继续限制俄罗斯联邦和美利坚合众国的核导弹数量，而且实际上允许两国增加进攻性战略武器。

“我们对这项协定的看法如下：未来的协定必须具有法律约束力。同样重要的是，这份文件应具有前瞻性，不仅限制弹头数量，而且限制其战略运载工具——洲际弹道导弹、潜射弹道导弹和重型轰炸机。

“我们也认为有必要排除在国家领土之外部署进攻性战略武器的可能性。

“我想强调，俄罗斯联邦对于对话持开放态度，愿意与新一届美国行政当局进行谈判。我完全认同美国总统巴拉克·奥巴马先生对使世界免受核威胁这一崇高目标所作的承诺，我认为在这一领域的共同努力将大有可为。

“我相信在这个领域的建设性合作将有利于俄罗斯联邦与美利坚合众国之间关系的总体改善。

“德米特里·梅德韦杰夫”

(拉夫罗夫先生，俄罗斯联邦)

各方在核裁军领域提出了越来越多的国际倡议，诸如胡佛倡议、全球零点方案、埃文斯—川崎委员会、卢森堡论坛和联合王国首相戈登·布朗最近提出的计划。俄罗斯支持这些倡议在多边基础上解决全球安全问题的方针，并愿意对审议这些问题作出积极贡献。

然而，必须加强战略稳定和严格遵守所有国家同等安全的原则，才有可能朝向“全球零点”达成进展，而这又需要采取一系列必要的措施来持续地、稳步地推动裁军进程。我们认为，这些措施包括：

- 所有核武器国家继续致力于核裁军，配合俄罗斯和美国正在这一领域作出的努力
- 防止在外层空间部署武器
- 禁止部署装有常规弹头的进攻性战略武器，也就是禁止产生所谓的“补偿”力量
- 确保各国不拥有“核升级潜力”
- 禁止利用加不加入《不扩散条约》来推行军用核计划
- 以可核查的方式停止常规武器的积累，同时努力解决其他国际问题，包括解决区域性冲突

我要特别谈一谈“进攻性武器”与“防御性武器”之间的关系。如果有任何一方要单方面研制反弹道导弹战略系统来模糊这两者之间的关系，则核裁军领域就无从实现真正的进展。战略稳定就极有可能遭到破坏，而确保全球均势的维持实力平衡制度也就因而会被削弱。

本着战略公开的精神，我们提议在这个关键领域采取一种有别于单方面计划的建设性做法，这就是：所有有关国家同心协力应对可能的导弹威胁。我们关于开展合作的一揽子建议仍然放在谈判桌上。我们将进一步发展和阐述这项建议，随时准备在平等的伙伴基础上共同努力。

《不扩散核武器条约》对全球安全至为重要，确保该条约的切实持续执行和加强其普遍性，仍然是无可争辩的重中之重。我们认为，必须为将于 2010 年举行的《不扩散条约》审议大会制定出获得各方同意的建议，使该条约得以继续发挥作用，作为遏制核武器扩散威胁的至为重要的手段。我们需要确保各缔约国无条件

(拉夫罗夫先生，俄罗斯联邦)

地履行其条约义务，而这些义务则体现于下列三个不可分割的基本方面：防扩散、和平利用原子能和裁军。审议大会筹备委员会 5 月份的会议是就上述三个方面加紧谈判的方式达成协议的大好机会。

加强不扩散核武器和限制核军备的国际制度，又与《全面禁止核试验条约》密不可分。俄罗斯于 2000 年批准了这项条约。我们一贯敦促让该条约早日生效。暂停核试验尽管十分重要，却不能替代法律义务。因此，我们吁请那些其加入为条约生效所必要的所有国家尽快签署和批准该条约。我们当然注意到华盛顿就可能改变其对《全面禁核试条约》的立场发出的积极信号，并期待这些信号能够体现在巴拉克·奥巴马总统的政府所作的具体决定中。

建立无核武器区有助于加强核不扩散制度以及实现区域和全球和平与安全。我们欢迎有关各方批准了《中亚无核武器区条约》，使该条约得以生效，完成了这一进程。

加强中东核不扩散制度的任务依然十分紧迫。我们一贯主张该地区应成为无核武器区，并最终消除一切其他类型的大规模毁灭性武器。1995 年和 2000 年，《不扩散条约》缔约国就中东问题作出了决定，而联合国安全理事会的有关决议也提到了这些决定。需要在该条约的未来审议进程内谋求落实这些决定的可共同接受的办法。我们也愿意在这一领域共同努力。

原子能机构核查活动的效用有待加强。俄罗斯于 2007 年批准的《保障协定附加议定书》是加强该机构这方面能力的有效手段。我们吁请所有国家加入该议定书。《附加议定书》最终应成为一项用于核查各国对其在《不扩散条约》下的防扩散义务遵守情况的普遍标准与核出口领域的一项新的主要标准。

当前经济发展的一个趋势是，对和平利用核能的兴趣有增无已。能源安全和气候与和平核应用有着这样或那样的联系，而《不扩散条约》各缔约国拥有为和平目的研究、生产和利用核能的不容剥夺的权利，完全可以更广泛地开发和平核应用。这为国际合作开辟了新的机会，主要是为了确保致力于核能部门开发的国家能够获得稳定且安全的核燃料供应，条件是须充分遵守核不扩散制度的要求。与一国开发核燃料循环的所有环节不同而且在经济上合理可行的多边办法正日益受到重视。

(拉夫罗夫先生，俄罗斯联邦)

近年来，在这方面也提出了若干倡议。俄罗斯建议设立一些提供核燃料循环服务的多边中心来共同致力于全球核能基础设施的开发。我们已与哈萨克斯坦合作，在安加尔斯克浓缩厂建立了国际铀浓缩中心。我们欣慰地注意到，亚美尼亚和乌克兰已决定加入该中心，而且另一些国家也表示了兴趣。安加尔斯克中心计划在原子能机构的监督下建立低浓缩铀的缓冲储存，以便在市场机制失灵时保证燃料的供应。

适当且及时地应对核恐怖主义威胁的能力，是确保每个国家和整个国际社会安全的一个先决条件。2006年提出的俄美打击核恐怖主义行为全球倡议在此方面作出了重大贡献。该倡议已经付诸实行，而且规模越来越大，迄今已有75个国家加入。我们深信，它将来还会得到更广泛的支持。这很好地说明了在当今的世界上完全有可能通过合作来寻求应对新挑战和新威胁之道。

我们支持重振多边外交的活动，尤其是在联合国和裁军谈判会议内部这样做。我们注意到裁谈会对加强国际安全作出的重大贡献。我们感谢所有代表团和裁谈会秘书长谢尔盖·奥尔忠尼启则先生加强本论坛效用的努力，包括为了就裁谈会的工作计划达成一致而作出的不懈努力。

在各项裁军议题中，防止外层空间军事化尤为重要。我们去年2月以俄罗斯和中国的名义在本会议提出了防止在外层空间放置武器的国际条约草案。我们的出发点是，防止外空出现武器要比事后消除新的大量武器储存更为容易。防止外空军备竞赛还有助于提高战略形势的可预测性和维护轨道资产的安全性。所有为和平目的利用外层空间的国家均可从中受益。

我们打算不久以后与中国一道提出一份文件以供各位审议，该文件将总结本会议对防止在外层空间放置武器条约草案进行讨论的结果，并回答对该条约草案作出的评论。我们期望该文件有助于推动未来的谈判。

一年前在本论坛，俄罗斯还提出了一项草案，其中载有消除中程和较短程(陆射)导弹国际法律协议的基本要点。我们再次呼吁详细讨论这项已获得很大支持的倡议。法国总统尼古拉·萨科齐对此作出了回应，他在欧洲联盟的支持下建议开始谈判禁止中程和较短程地对地导弹的问题。我们准备与欧洲联盟及所有其他伙伴

(拉夫罗夫先生，俄罗斯联邦)

国就解决这一问题的可能方案进行建设性对话，以期建立一个禁止这类导弹的普遍制度。

我们还准备就禁止生产核武器用裂变材料条约开始谈判，这样一项条约将成为核裁军与加强核不扩散制度这一进程的重要里程碑。

最后我要说的是，我们认为，目前为了使本会议能够重新开展实质性工作而作的协调会议重点议程项目的努力是与设法解决当今世界无论是金融/经济、军事/政治领域还是环境或其他领域的重大问题的总的努力密不可分的。要解决当前面对的种种问题，就必须共同采取行动，在全球政治中恢复信任，集体努力为所有国家和整个国际社会造福。俄罗斯愿意进行建设性对话，随时准备与所有伙伴国一道工作。现在，时机已经到了。自冷战结束以来，我们首次有机会真正取得进展，在广泛议程的基础上重新推动全球裁军进程。我深信，我们不应放过这个机会。

谢谢大家。我祝各位今年的工作顺利。

主席(以英语发言)：我代表裁军谈判会议感谢外交部长刚才的讲话。外交部长的活动日程十分紧张，还要赶着举行新闻发布会。谢谢各位。

现在休会。

上午 11 时散会。